



Sachbearbeiterin/Incaricata: Lia Mur

ENTSCHEID - DETERMINA

Reg. Nr. **502** vom/del **31.08.2026**

MÜLLENTSORGUNG

**BEAUFTRAGUNG DER FIRMA HYGAN GMBH
MIT DER LIEFERUNG VON MÜLLSÄCKEN
CIG BCCDBFD797**

SMALTIMENTO RIFIUTI

**INCARICO DELLA DITTA HYGAN SRL CON LA
FORNITURA DI SACCHI DELLA SPAZZATURA
CIG BCCDBFD797**

Der/Die Verantwortliche des Dienstes

Vorausgeschickt, dass die Gemeinde zuständig ist, die Straßen und öffentlichen Plätze regelmäßig zu reinigen und deren Sauberkeit sicherzustellen;

Festgestellt, dass es dafür notwendig ist, Müllsäcke anzukaufen;

Nach Einsichtnahme in den Art. 21-ter des Landesgesetzes vom 29. Jänner 2002, Nr. 1 und festgestellt, dass für diese Lieferung derzeit weder Rahmenvereinbarungen noch Konventionen seitens der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) abgeschlossen sind, diese allerdings über den elektronischen Markt des Landes Südtirol beschafft werden kann;

Festgestellt, dass deshalb auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol zurückgegriffen wird;

Hervorgehoben, dass die Auftragssumme dieser Lieferung unter 140.000 Euro liegt, weshalb gemäß Art. 26, Absatz 1, Buchstabe b) des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 und Art. 50, Absatz 1, Buchstabe b) des GVD vom 31.03.2023, Nr. 36 ein Direktauftrag erteilt werden kann und dieses Verfahren aus Gründen der Wirtschaftlichkeit, Effizienz und Beschleunigung, des erleichterten Zugangs von Kleinst-, Klein- und mittleren Unternehmen sowie angesichts des geringen Vertragswertes gewählt werden soll;

Nach Einsichtnahme in die Anwendungsrichtlinie Nr. 4 – Direktvergaben – genehmigt mit Beschluss der Landesregierung vom 28. Januar 2025, Nr. 40;

Nach Einsichtnahme in den Katalog des elektronischen Marktes des Landes Südtirol und festgestellt, dass dort von der Firma Hygan GmbH die benötigten Artikel zu einem Betrag von Euro 1.066,18 zuzüglich 22 % MwSt. angeboten werden;

Il/La responsabile del servizio

Premesso che il Comune è responsabile della pulizia regolare delle strade e dei luoghi pubblici e della relativa igiene;

Accertato che a tal fine è necessario acquistare sacchi per i rifiuti;

Visto l'art. 21-ter della legge provinciale 29 gennaio 2002, n. 1 ed accertato che per questa fornitura attualmente non sono attive convenzioni-quadro stipulate dall'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP), ma può essere acquistata tramite il mercato elettronico provinciale;

Accertato che, per questo motivo si ricorre al mercato elettronico provinciale;

Rilevato che l'importo complessivo di questa fornitura è inferiore a euro 140.000, che per questo motivo ai sensi dell'art. 26, comma 1, lettera b) della legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16 e dell'art. 50, comma 1, lettera b) del decreto legislativo 31 marzo 2023, n. 36 può essere effettuato un affidamento diretto e che per ragioni di economicità, efficacia, tempestività, per favorire la partecipazione delle microimprese, piccole e medie imprese nonché per il modico valore contrattuale viene scelta questa procedura;

Vista la linea guida n. 4 - Affidamenti diretti – approvata con deliberazione della Giunta provinciale del 28 gennaio 2025, n. 40;

Visto il catalogo del mercato elettronico provinciale ed accertato che la ditta Hygan Srl offre gli articoli necessari all'importo di euro 1.066,18 più Iva del 22%;

Festgestellt, dass das vorgelegte Angebot die Bedürfnisse der Verwaltung erfüllt, der Anbieter auf die Durchführung derartiger Aufträge spezialisiert ist, keine Ausschlussgründe gemäß Art. 94 und 95 des GVD Nr. 36/2023 bestehen und das Angebot im Verhältnis zu Qualität und Preis angemessen ist;

Accertato che, l'offerta presentata soddisfa le esigenze dell'amministrazione, l'offerente è specializzato nell'esecuzione di prestazioni del genere, che non sussistono motivi di esclusione ai sensi degli artt. 94 e 95 del d.lgs. n. 36/2023 e che l'offerta è congrua sotto l'aspetto del prezzo in rapporto alla qualità delle prestazioni;

Aufgrund der vom Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, vorgeschriebenen Gutachten hinsichtlich der administrativen (kNc2TG7vtdseOwD21/I6PYqwErIrtlvQK66byLyasno=) und der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (p0cEb7qk/2To4B5uhySulKdJMBZpbqanh1R0TPZlxc0=) mit Bestätigung der finanziellen Deckung dieses Entscheides;

Visti i pareri prescritti dal Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2, in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa (kNc2TG7vtdseOwD21/I6PYqwErIrtlvQK66byLyasno=) e quella contabile (p0cEb7qk/2To4B5uhySulKdJMBZpbqanh1R0TPZlxc0=), attestante la copertura finanziaria, della presente determinazione;

Auf der Grundlage des Art. 126 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol und des Landesgesetzes Nr. 25/2016 betreffend die Buchhaltungs- und Finanzordnung in den Gemeinden der Autonomen Region Trentino-Südtirol;

Sulla base dell'art. 126 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige e la legge provinciale n. 25/2016 sull'Ordinamento contabile e finanziario nei comuni della Regione autonoma Trentino – Alto Adige;

Auf der Grundlage des Haushaltsvollzugsplanes 2026-2028, genehmigt mit Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 508 vom 29.12.2025;

Sulla base del piano esecutivo di gestione 2026-2028, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 508 del 29.12.2025;

Nach Einsicht in die Verordnung über das Rechnungswesen;

Visto il Regolamento di contabilità;

fasst den Entscheid

determina

1. aus den oben genannten Gründen die Müllsäcke über den elektronischen Markt des Landes Südtirol bei der Firma Hygan GmbH anzukaufen, und zwar zum Betrag von Euro 1.066,18 zuzüglich 22 % MwSt., insgesamt Euro 1.300,75;
2. den Kaufauftrag über den elektronischen Markt des Landes Südtirol zu verschicken;
3. diese Ausgabe von Euro 1.300,75 wie folgt zu verpflichten:
Kostenstelle: Müllentsorgung
Kapitel: Sonstige Verbrauchsgüter
Fälligkeit: 2026.

1. di acquistare per i motivi sopra elencati tramite il mercato elettronico provinciale i sacchi della spazzatura presso la ditta Hygan Srl e cioè all'importo di euro 1.066,18 più IVA, totale euro 1.300,75;
2. di inviare l'ordine di acquisto tramite il mercato elettronico della Provincia di Bolzano;
3. di impegnare questa spesa di euro 1.300,75 come segue:
Centro di costo: smaltimento rifiuti
Capitolo: altri beni di consumo
Esigibilità: 2026.

Gelesen, genehmigt und gefertigt Letto, confermato e sottoscritto

Der/Die Verantwortliche des Dienstes – Il/La responsabile del servizio

Dr. Helga Plankensteiner

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Sichtvermerk betreffend die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit, durch den die finanzielle Deckung bestätigt wird (Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol):

Visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria (artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

Verpflichtung Nr. n. impegno	Kompetenzjahr anno competenza	Kapitel capitolo	Kostenstelle centro costo	Kodex 5. Ebene codice 5° livello	Betrag importo
1445	2026	09031.03.10200	90300	U.1.03.01.02.999	1.300,75 €

Der stellvertretende Verantwortliche des Finanzdienstes - Il sostituto del responsabile del servizio finanziario

Dietrich Köllemann

digital signiertes Dokument – documento firmato con firma digitale

Jede/r Interessierte kann gegen diesen Entscheid innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgericht in Bozen Rekurs einbringen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 120 GVD Nr. 104/2010).

Ogni interessato/a può presentare ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano entro 60 giorni dall'esecutività della determinazione. Nel settore degli affidamenti pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 120 D.lgs. n. 104/2010).

Veröffentlicht am 01.09.2026

Pubblicato il 01.09.2026